
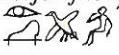


---

---




## DOS USHEBTIS DEL SEGUNDO PROFETA DE AMÓN PA-SHERI-EN-ISET (1)



Francisco J. Martín Valentín

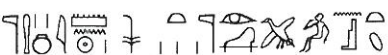


Existen en Madrid, en colecciones particulares (2), dos ejemplares de servidores del Segundo Profeta de Amón  Pa-Sheri-en-Iset, (Pa-Jered-en-Iset?) (3), sin duda relacionados con los que mencionan Jacques F. y Liliane Aubert en su magnífica obra “STATUETTES ÉGYPTIENNES - Chaouabtis, Ouchehtis” (4) al referirse a los ushebtis procedentes de las necrópolis del Bajo y Medio Egipto. Proviene, todos ellos, del hallazgo llevado a cabo durante la campaña del año 1926 por el egiptólogo egipcio Hakim Effendi Abu Seif (5) - destinado en aquel momento en la Inspección del Servicio de Antigüedades de Miniah - de una tumba (censada con el nº 2) en la necrópolis de Tehneh (6). En dicha tumba, el pozo funerario conducía a tres cámaras (7), dos situadas al norte y una al sur. (Figuras nº 1 y 2). La segunda cámara norte - nos cuenta Hakim Effendi - “*contenía sarcófagos dañados, así como alrededor de 400 estatuillas funerarias en buen estado de conservación y de una mejor fabricación que las precedentes (las halladas en la primera cámara norte), con el nombre de* ”. Más adelante, prosigue: “*He encontrado igualmente en esta cámara cuatro vasos canopes de calcárea, bastante bastos, de 0 m. 26 de alto de media, encerrados, cada uno de ellos, en los restos de su caja de madera, representando las cuatro figuras habituales. Estos canopes tienen el mismo nombre que las estatuillas funerarias.*”

*Puedo decir que estos objetos son los más importantes entre todos los que han sido descubiertos en el curso de las excavaciones.”* (8).

Posteriormente al descubrimiento, Gauthier estudió los ushebtis encontrados en la tumba y a propósito de ellos, dijo: “*Las estatuillas funerarias encontradas en la segunda cámara norte del pozo de la tumba nº 2 miden de 0,14 m. a 0,145 de altura y son de un bello color verde claro. No ha sido posible reconstituir el número exacto de la serie; pero un punto, al menos, está fuera de duda, había 38 vigilantes vestidos con el paño de los vivos y armados con un látigo. Pues esta cifra de 38 sumada a los 365 servidores diarios, nos da exactamente el total de 403 señalado por Speleers sobre la tableta que acompañaba las estatuillas funerarias...*”

*Las estatuillas momiformes llevan todas, indistintamente, en su parte delantera la inscripción  (variante muy rara ). Entre los 38 vigilantes, veinte llevan la inscripción en la espalda y sobre toda la altura de la estatuilla y dieciocho la llevan en la parte delantera, idéntica a la de las estatuillas momiformes, siempre sin la  en el nombre del individuo. Las veinte inscripciones en la espalda se subdividen en dos grupos muy desiguales en número:*

a) , (raro y siempre sin ) , “El Osiris Pa-Khered-(n)-Isis (9), justo de voz”.

b)  (var. sin ) , “el segundo profeta de Amón-Ra rey de los dioses, el Osiris Pa-Khered-(n)-Isis, justo de voz”.

Los canopes de Pa-Khered-(n)-Isis (Pcherenêsé), llevaban cinco cortas columnas groseramente grabadas, de las que tres dedicadas a la leyenda y al nombre de cada uno de los genios canopes y dos dedicadas al título y al nombre del difunto .....

Se ha hecho una selección de los mejores ejemplares de las estatuillas encontradas, que se conservan en el Museo de El Cairo bajo los números indicados (J.E. 49973 al 49996). Las demás han sido, bien, vendidas, bien, puestas en reserva para los museos que deseen adquirirlas.

Los diversos personajes han vivido muy probablemente después de la dinastía XX y antes de la XXVI.” (10).

En consecuencia podemos decir que los treinta y ocho vigilantes estarían encargados de dirigir las cuadrillas de servidores del difunto (11). Veinte de ellos, llevaban en el dorso la inscripción traducida más arriba, en tanto que los otros dieciocho exhibían un texto que estaba inscrito en dirección izquierda sobre las piernas de las estatuillas.

Los Aubert destacan que las estatuillas de Pa-Sheri-en-Iset se dispersaron sin saber muy bien cómo. Manifiestan que hoy existen localizados veinticuatro ejemplares de capataces en el Museo de El Cairo (12); dos ejemplares más, esta vez de simples servidores, en el Museo de Estocolmo; un jefe con inscripción dorsal, con el rostro dañado, dicen haberlo localizado entre los fondos de un anticuario parisino que no especifican; a las anteriores hay que añadir otras dos estatuillas de jefes publicadas en la citada obra (13).

Conocemos otro ejemplar, esta vez de un servidor, en una colección privada de Alemania, publicado por Herman A. Schlögl y Christa Meves-Schlögl (14), muy semejante, por todo concepto, a los que son objeto de este estudio y que utilizaremos de “paralelo” con nuestros dos ushebtis (15). Solo por esta razón nos detendremos en comentar sus características más notables, según se publican por los Schlögl (16).

Mide 13,8 cm. de altura, es de color verde; está elaborado en fayenza y tiene los rasgos y los jeroglíficos pintados en color marrón de tono sepia.

La inscripción existente en este ejemplar está dispuesta en una columna vertical, en la parte delantera de las piernas, y dice lo siguiente (17):

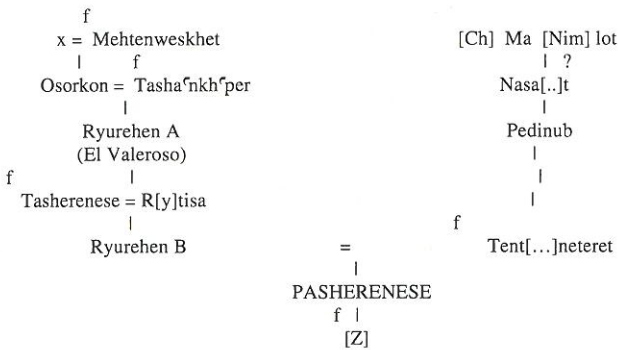


## EL PERSONAJE.

El nombre de Pa-Sheri-en-Iset está documentado por Ranke (18 ) para diferentes épocas. Existe uno, datado en la dinastía XXII que, creemos, podría tratarse del propietario de los ushebtis que publicamos (19 ). A pesar de no haber encontrado ampliación de datos biográficos de Pa-Sheri-en-Iset en las publicaciones de sus ushebtis creemos que pudiera haber sido un alto personaje de la dinastía XXII. Kitchen (20 ) ha localizado a un hijo de Ryurehen B y de la Dama Tent[...]nechet, descendiente, por tanto, del soberano libio Osokor (Osorkon) (21 ), de la dinastía XXI, que portaba el nombre de Pa-Sheri-en-Iset, y que vivió al principio de la dinastía XXII.

Habida cuenta de que el cargo de segundo profeta de Amón durante la dinastía XXII era normalmente ocupado por personas con vínculos de sangre con la casa real (22 ) y de la coincidencia de datación de las piezas que analizamos con la del personaje en cuestión, se podría identificar sin demasiado esfuerzo, al Pa-Sheri-en-Iset de Kitchen con el nuestro, pudiendo, por tanto, determinarse su ubicación cronológica en los años 945-924 a. de C. (23 ), durante el reinado de Sheshonq I. Esta hipótesis requeriría, en principio, de alguna confirmación documental arqueológica que, hasta el momento, no poseemos aunque no nos parece totalmente inviable.

Kitchen da el siguiente cuadro genealógico (24 ):



El Pasherene de Kitchen ostentó el cargo político-militar de “Jefe de los Ma (shauesh)” (25 ).

El nuestro, sabemos que ejerció el cargo religioso de “Segundo Profeta de Amón” que se desprende, tanto de las titulaturas aportadas por los ushebtis y los vasos canopes mencionados más arriba (26 ), como del contenido de la tercera línea del fragmento nº 24 de los “Anales” de los sacerdotes de Karnak (27 ) donde aparece de nuevo Pa-Sheri-en-Iset (aquí traducido por Kruchten Paheri-en-Esé) con el expresado cargo sacerdotal.

Kruchten identifica al personaje citado en este fragmento de los “Anales” con el dueño de los ushebtis presentados en este artículo (28 ).



---

---

probabilidad de éxito la hipótesis de que pudiera tratarse de nuestro mismo Pa-Sheri-en-Iset. En tal caso, quedaría de manifiesto que su fama perduró entre sus descendientes, lo que adveniría la importancia que pudo tener en vida como para ser recordado su culto funerario más de doscientos años después de su muerte.

En consecuencia de lo expuesto podríamos considerar que Pa-Sheri-en-Iset pudiera haber sido un miembro de la aristocracia militar libia (31) que dominó Egipto durante las dinastías XXI-XXIII; probablemente estuvo emparentado con el primer Osorkón, de quien descendería por línea paterna habiendo vivido, en tal caso, durante el reinado de Sheshonq I, a principios de la dinastía XXII, hacia los años 945-924 a. de C. (32).

Debió ejercer sus cargos y funciones en un área geográfica que iba desde el delta oriental, en el norte, hasta el Egipto medio, lugar donde fue enterrado, aunque, inevitablemente, debió estar presente también en Tebas dado su alto cargo sacerdotal en el clero de Amón de Karnak, testimoniado, por otra parte, en los "Anales" hallados por Legrain en el Templo de Karnak (33).

Parece razonable pensar que desempeñó sus funciones sacerdotales, al menos, bajo el pontificado de Iuput, hijo de Sheshonq I (34), dejando de manifiesto, sus actividades y personalidad, las especiales relaciones que debieron existir durante la dinastía XXII entre Hermópolis y Tebas; relaciones a las que se refiere Kitchen como existentes solamente durante la dinastía XXIII (35).

#### **LOS USHEBTIS MADRID-A Y MADRID-B DE PA-SHERI-EN-ISET.**

Los dos ejemplares de servidores de Pa-Sheri-en-Iset que publicamos (y que llamaremos **Madrid-a** y **Madrid-b**), formaron parte de las colecciones egipcias del Blanchard's Egyptian Museum (36) de El Cairo, hasta su venta en pública subasta el 28 de abril de 1993, en Christie's South Kensington Ltd (37).

Miden cada uno de ellos, 13,8 cms. de alto y 3,1 cms. de base, respectivamente.

Sin duda, su primer origen está en el conjunto de ejemplares de los servidores que fueron destinados para la venta a particulares cuando fue descubierta la tumba nº 2 de la necrópolis de Tehneh.

Cada una de las dos estatuillas lleva la siguiente inscripción dispuesta en una columna vertical de jeroglíficos cursivos en la parte anterior de las piernas:



**Madrid-a:**

*Wsir p3 šri n 3s.t m3<sup>c</sup> hrw*

*“El Osiris Pa-Sheri-en-Iset Justo de Voz (Justificado)”.*



**Madrid-b:**



*Wsir p3 šri n 3s.t m3<sup>c</sup> [hrw]*

*“El Osiris Pa-Sheri-en-Iset Justo [de Voz] (Justificado)”.*

Ambos ejemplares, de aspecto momiforme, son de fayenza de color verdoso claro y llevan una hazuela en cada una de sus manos. Muestran igualmente una cinta anudada alrededor de la parte superior de la peluca, cuyos extremos se cruzan en la parte posterior de aquélla. En la espalda, sobre los hombros, aparece pintado el saco cuadrangular para las semillas.

Los dos ejemplares estudiados son de una gran belleza constituyendo sus rostros auténticos retratos del difunto.

Las dos estatuillas están intactas y en un muy buen estado de conservación.

Dada su epigrafía (la presencia del genitivo , delante del teóforo , Isis) se trata de dos de los muy escasos ejemplares de ushebtis de los que habla Gauthier (38) en sus notas pertenecientes a Pa-

---

---

Sheri-en-Iset, encontrados en la necrópolis de Tehneh y que contienen la grafía completa de la frase recogida en la inscripción jeroglífica.

Todos los detalles de la inscripción y los accesorios de las figuras funerarias examinadas están pintados en color marrón-sepia.

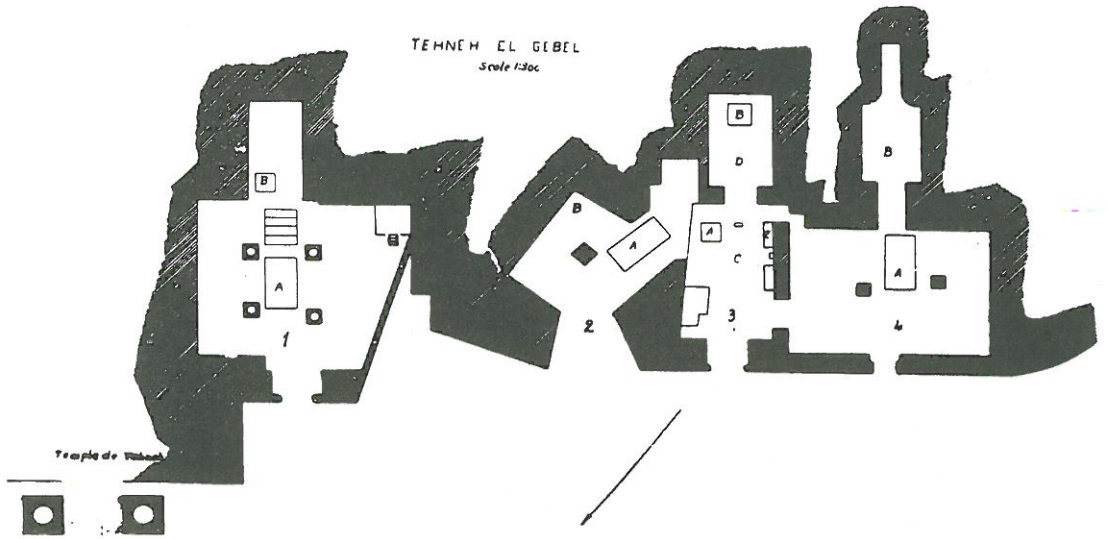


Figura 1.- Plano de las tumbas de la necrópolis de Tehneh.  
(A.S.A.E. XXVI, 1926, 33, fig. 1)

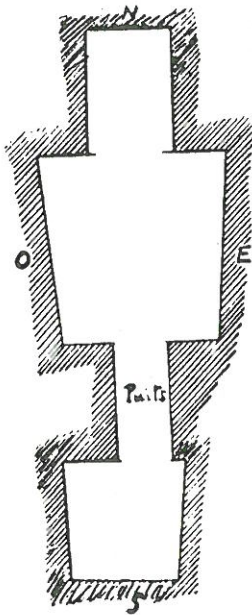


Figura 2.- Plano de las cámaras de la tumba n.º 2 de la necrópolis de Tehneh.  
(A.S.A.E. XXVI, 1926, 34, fig. 2)





Figura 3.- Ushebti de Pa-Sheri-en-Iset. Madrid a). Frente.



Figura 4.- Ushebti de Pa-Sheri-en-Iset. Madrid a). Dorso.

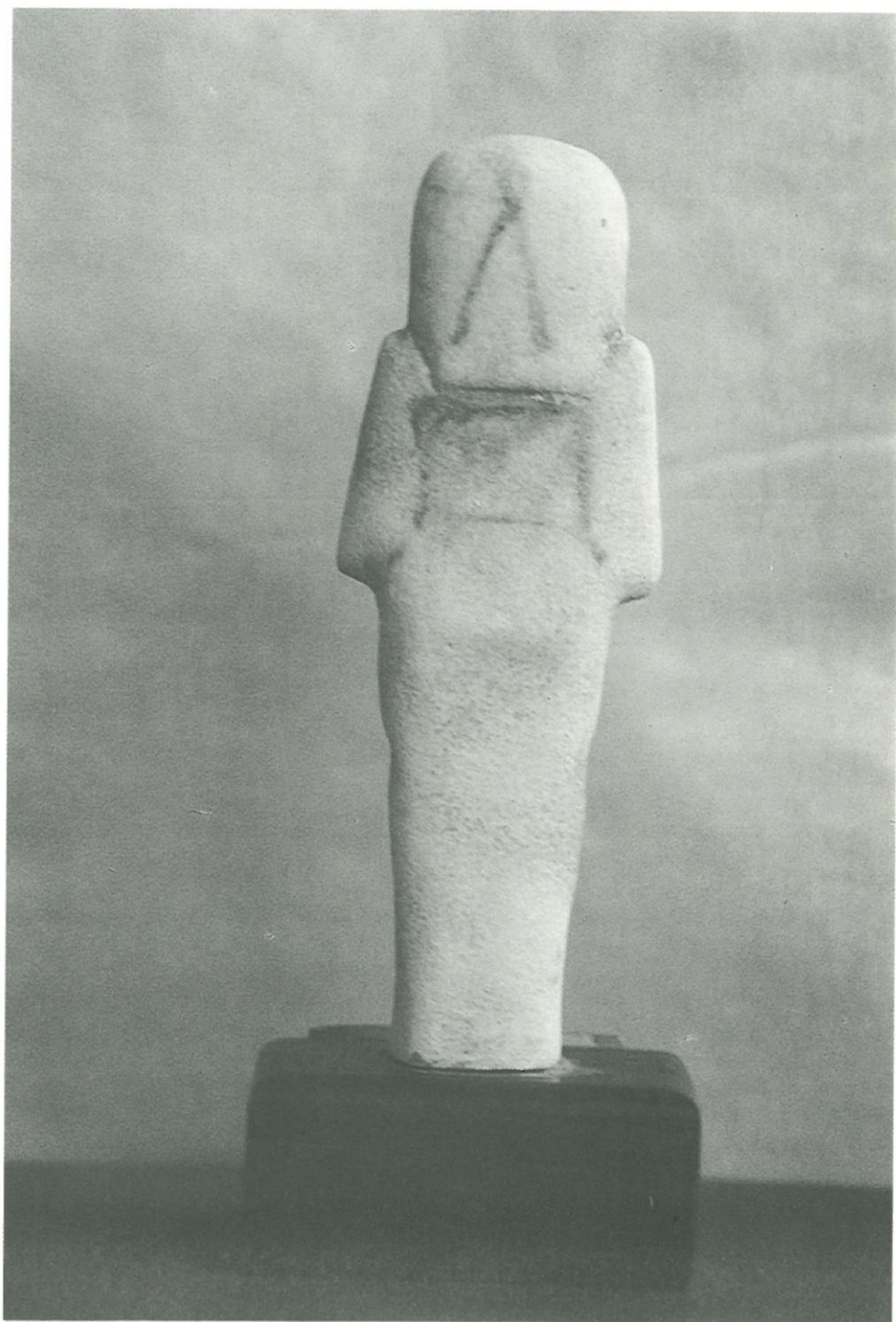

















Figura 5.- Pa-Sheri-en-Iset. Madrid b). Dorso.



Figura 6.- Pa-Sheri-en-Iset. Madrid b). Frente.

## NOTAS

- (1) El autor quiere agradecer a la Dra. D<sup>a</sup> María del Carmen Pérez Díe las valiosas observaciones y correcciones que la misma ha realizado gentil y desinteresadamente a propósito del contenido de este artículo. Los posibles errores, imprecisiones o carencias metodológicas que pudieran existir son, obviamente, responsabilidad exclusiva del firmante de este trabajo. Para conocer mejor la problemática del periodo al que los ushebtis que publicamos pertenecen, deberán consultarse: M.C. Pérez Díe, *Heracleópolis Magna durante el Tercer Periodo Intermedio*. Madrid 1992, y *Excavaciones en Ehnasya El Medina (Heracleópolis Magna)*, en colaboración con Pascal Vernus. Madrid 1992. También deberá consultarse el Volumen II de la serie, a cargo de María José López Grande, Fernando Quesada Sanz y Miguel Angel Molinero Polo. Madrid 1995.
- (2) La de nuestro buen amigo D. Juan José Alvarez Escribano, a quien agradecemos sus facilidades para estudiar el ejemplar de su colección, y la del autor de este artículo.
- (3) El signo  permite diversas lecturas. Determinativo de "ser joven" en    *rnpj*; significa también  *šri*, "niño";  *hrd*, "niño", etc... Ver significados del signo A17 de Gardiner en *Gramática Egipcia* de Sir A. H. Gardiner. Versión española de la 3<sup>a</sup> edición inglesa de 1982. Valencia 1993, 15. Hemos preferido la interpretación de *šri* por ser la aceptada por Ranke (PN I, 118,7) y la más comúnmente admitida. A pesar de ello, H. Gauthier en el momento del hallazgo de la tumba prefirió leer *hrd*, postura asumida igualmente por H. A. Schlögl y Ch. Meves Schlögl. Ver infra, notas 3, 5, 10 y 13.
- (4) *Op. Cit.* Paris, 1974, 177 y figuras 124-127.
- (5) Nacido el 29 de octubre de 1889 murió el 7 de abril de 1951. Fue Inspector del Servicio de Antigüedades en Minya desde noviembre de 1925. Dawson R. W. y Uphill E. P. *Who was Who in Egyptology*. 3<sup>a</sup> Edición Revisada por Bierbrier M.L., Londres 1995, 3.
- (6) Ver Hakim Effendi Abu Seif en "*Rapport sur les fouilles à Tehneh en janvier et février 1926*". A.S.A.E. XXVI, (1926) 32-38. La necrópolis se encuentra a unos veinte kilómetros al noreste de la ciudad de Miniah en la base del Yebel-el-Teir donde hay numerosas tumbas excavadas en la roca. El lugar concretamente está en las cavernas situadas al oeste del templo de Nerón. Porter-Moss *Topographical Bibliography...*, IV, 130.
- (7) La segunda cámara norte y la cámara sur contenían objetos funerarios y ushebtis del profeta de Amón el     *Wsir* *nh f n dhwti m3<sup>c</sup> hrw* Asimismo, en la primera cámara norte se encontraron 11 usehbtis del      *Wsir it- ntr n 'Imn 'Imn m 'lpt m3<sup>c</sup> hrw*. Hakim Effendi Abu Seif, *Op. Cit.* 1926, 35 y H. Gauthier en "*Note sur les statuettes funéraires trouvées dans les tombes de Tehneh*". A.S.A.E. XXVI, (1926), 41-43.
- (8) Hakim Effendi Abu Seif, *Op. Cit.* 1926, 35.
- (9) Como dijimos más arriba en la nota 1, el nombre de nuestro personaje se puede leer indistintamente Pa-Jered-en Iset, o Pa-Sheri-en-Iset, como hemos preferido hacerlo en este trabajo.
- (10) H. Gauthier, *Op. Cit.* 1926, 41-43, y supra nota 4.
- (11) Es sabido que en tumbas de la época se depositaban auténticos ejércitos de ushebtis encuadrados en equipos de trabajo bajo el mando de capataces llamados por los egiptólogos "Jefes de Decena" o "Jefes de centena", que se distinguían de los servidores ordinarios por su vestido y por su actitud (uno de sus brazos se dobla sobre su pecho asiendo el látigo, signo de autoridad, mientras el otro discurre a lo largo del cuerpo).
- (12) JE 49973-49996.
- (13) Ver Supra nota 2.
- (14) H. A. Schlögl y Ch. Meves-Schlögl *USCHEBTI, Arbeiter im Ägyptischen Totenreich*. Wiesbaden, 1993, n<sup>o</sup> 12, 34 - 35.
- (15) No pretendemos hacer un censo de los ushebtis de Pa-Sheri-en-Iset. No hemos tenido acceso directo a las piezas mencionadas sino a través de la bibliografía oportunamente citada en las notas.

## NOTAS

- (16) Ver nota siguiente.  
 (17) M. A. Schlögl y otra, *Op. Cit.* 1993, 35, interpretan la inscripción medio borrada de modo erróneo pues cambian la dirección de la mitad inferior de la columna de jeroglíficos:



(sic)

- (18) H. Ranke. *Die Ägyptischen Personennamen* ( I, 118, 7). P3 šri n 3s.t ; u. ä., griech. γεννησις. "der Shon der Isis". (vgl. t3 šri.t n.t 3š.t). m D 22 f. Recueil 18, 51, III, 9: Annales, 10, 191; Berlin 578-580; Spät Leiden M 71 (Holzsarg); Louvre, Apisstele 230, 256; Griffith, Reylands 3, 444. Griech. Griffith, Reylands 3, 444.
- (19) Ver infra nota 25.
- (20) Ver K.A. Kitchen en *The Third Intermediate Period in Egypt (1.100-650 B.C.)*, 2ª Edición. Warminster, 1986., 534-535, #437.
- (21) Ver K.A. Kitchen. *Op. Cit.* 1986, Tabla 4, 475.
- (22) Ver K.A. Kitchen. *Op. Cit.* 1986, Tabla 14, 481-482.
- (23) Ver K.A. Kitchen. *Op. Cit.* 1986, Tabla 3, 467.
- (24) Supra nota 13.
- (25) El título de Wr '3 n M "Gran Jefe de los Ma(shauesh)" es un título militar usado durante las dinastías libias. Los integrantes de la tribu libia de los mashauesh se incorporaron al ejército egipcio como mercenarios durante el Imperio Nuevo. Instalados en Egipto en colonias militares estaban regidos por un Gran Jefe Wr '3. En el siglo X a. de C., el Wr '3 Sheshonq tomaría el poder fundando la dinastía XXII. Como título inferior figuraba el de "Jefe de los Ma(shauesh)". Ver M. C. Pérez Díe y P. Vernus. *Excavaciones en Ehnasya el Medina (Heracleópolis Magna)*, Informes Arqueológicos/Egipto 1. Madrid 1992, 44-45. Ver también bibliografía citada.
- (26) Ver supra nota 5.
- (27) J.M. Kruchten. *Les Annales des Prêtres de Karnak (XXI-XXII Dynasties) et autres textes contemporains relatifs à l'initiation des prêtres d'Amon*. O.L.A., 32, Lovaina, 1989, 119-120 y 232, inscripción X+2.
- (28) Ver J.M. Kruchten, *Op. Cit.* 1989, 232 y notas 6 y 7. La nota 7 dice lo siguiente: "AUBERT. *Statuettes égyptiennes*, Paris, 1974, 177: ces statuettes provenant de Tehneh, dateraient des XXI-XXII mes dynasties".
- (29) G. Lefebvre. *Histoire des Grands prêtres d'Amon de Karnak jusqu'à la XXIème Dynastie*. Paris, 1929, 22-26.
- (30) E. Naville. "La plante de Horbeit". A.S.A.E. X, (1910), 191-192. Planchas I y II.
- (31) Si esta hipótesis fuera cierta Pa-Sheri-en-Iset habría ostentado conjuntamente los títulos (entre otros posibles) de "segundo profeta de Amón" y de "Jefe de los Ma(shauesh)", conforme a los datos de Kitchen. No es imposible que esto sea así puesto que conocemos el cargo de *hm ntr tpy n hr š.f* "primer profeta de Herishef", dios local de Heracleópolis, usado al mismo tiempo que sus títulos militares por los jefes libios del ejército en dicha ciudad. Ver J. Yoyotte "Les principautés du Delta au temps de l'anarchie libyenne", en *Mélanges Maspero* 1/4, MIFAO 66, (1961), 139.
- (32) Conforme a la cronología adoptada por K.A. Kitchen, *Op. Cit.* 1986.
- (33) Ver supra notas 18 y 19.

---

---

## NOTAS

---

- (34) Ver K.A. Kitchen, *Op. Cit.* 1986, 109.
- (35) Ver K.A. Kitchen, *Op. Cit.* 1986, 79.
- (36) Ralph Huntington Blanchard (1875-1936) fue un coleccionista y comerciante de antigüedades americano que vivó en El Cairo; nacido en Fulton, Nueva York el 25 de junio de 1875; llegó a Egipto en 1905 prestando sus servicios en el servicio consular estado-unidense hasta 1910. A partir de entonces comenzó a comerciar en antigüedades, su tienda era bien conocida y estaba situada muy próxima a una de las entradas del antiguo Hotel Sheppard de El Cairo. Además de su fondo de antigüedades poseía una importante colección privada de escarabeos, algunos de los cuales fueron publicados por Newberry; publicó un *Handbook of Egyptians Gods and Mummy amulets*, Cairo, 1909; su colección fue dispersada después de su muerte; sus escarabeos fueron adquiridos por Matouk y Michailides; murió en El Cairo el 22 de julio de 1936. Dawson R. W. Y Uphill E. P. *Who was Who in Egyptology*. 3ª Edición Revisada por Bierbrier M.L., Londres 1995, 50.
- (37) J. L. Chappaz: *P3 šry n 3st*: Christie's SK, 28-04-1993, n° 167-168. En "*Répertoire Annuel des Figurines Funéraires*", 7. Bulletin de la Société d'Égyptologie (Genève), 18, (1994), 107.
- (38) Ver H. Gauthier, *Op. Cit.* 1926, 42.

